

**Zeitschrift:** Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Herausgeber:** Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Band:** 28 (1954)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** Industrie, Handel, Gastgewerbe

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Löhne einiger wichtiger Arbeitergruppen (Platz Bern).

22 Berufsgruppen	Lohnart	Gelernte Arbeiter			Un- und angelernte Arbeiter (über 18 Jahre)		
		Aug. 1939	Juni 1953	Juni 1954	Aug. 1939	Juni 1953	Juni 1954
Maurer .....	pro Stunde	1.69	3.02 <sup>1)</sup>	3.02 <sup>1)</sup>	1.35	2.56 <sup>1)</sup>	2.56 <sup>1)</sup>
Gipser .....	ausbezahlter Durchschnitts-	2.11	3.77	3.76	1.50	2.83	2.83
Maler .....	lohn in Fr.	1.79	3.15	3.18	1.50	2.83	2.83
Schreiner .....		1.75	2.87	2.87	1.35	2.47	2.47
Zimmerleute .....		1.71	3.04 <sup>1)</sup>	3.04 <sup>1)</sup>	1.35	2.56 <sup>1)</sup>	2.56 <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Einschl. 5 Rp. Festtagsentschädigung.

V. INDUSTRIE, HANDEL, GASTGEWERBE.

Überzeit-, vorübergehende Nacht- und Sonntagsarbeit.

23 Industrien	Zahl der erteilten Bewilligungen	Fabriken, die Bewilligungen erhielten	Bewilligte Arbeitsstunden				Bewilligte Arbeitsstunden 2. Vierteljahr 1953	
			Überzeit	vorübergehende		Zusammen		
				Nachtarbeit	Sonntagsarbeit			
Textil- und Bekleidung ....	15	8	4 238	500	—	4 738	7 949	
Nahrungs- und Genußmittel	7	2	6 325	720	49	7 094	595	
Graphische Industrie.....	17	11	9 792	650	24	10 466	28 310	
Metall- und Maschinen ....	15	7	20 952	300	17	21 269	24 661	
Übrige .....	8	7	3 781	2	—	3 783	2 163	
2. Vierteljahr 1954	62	35	45 088	2172	90	47 350	.	
2. Vierteljahr 1953	56	31	62 759	898	21	.	63 678	

Bewilligungen für abgeänderte Normalarbeitswoche, für Verschiebung der Grenzen der Tagesarbeit und für zweischichtigen Tagesbetrieb.

24 Art der Bewilligungen	Fabriken, die Bewilligungen erhielten	Erteilte Bewilligungen		Dauer der Bewilligungen in Tagen		In Betracht fallende Arbeiterzahl	
		2. Vierteljahr					
		1954	1953	1954	1953	1954	1953
Abgeänderte Normalarbeitswoche .	1	—	1	—	158	—	8
Verschieb. d. Grenzen d.Tagesarbeit	—	—	—	—	—	—	—
Zweischichtiger Tagesbetrieb .....	3	4	4	5	128	536	12 <sup>1)</sup> 263 <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Für jede Schicht.

Abzahlungskäufe mit Eigentumsvorbehalt.

25 Warengattungen	Käufe mit einer Kaufsumme von					Käufe im ganzen	Kauf- summe Fr.	An- zahlung Fr.
	bis Fr. 500	Fr. 501 -1000	Fr. 1001 -2000	Fr. 2001 -5000	über Fr. 5000			
Hausrat für Privatg.	178	84	62	115	38	477	829 061	157 388
Musikinstrumente .	58	46	10	6	1	121	87 425	12 121
Nähmaschinen ....	9	40	1	—	—	50	34 889	7 829
Büromasch., Kassen	4	1	3	6	—	14	28 613	7 165
Gewerbl. Maschinen	2	—	3	3	3	11	80 549	12 188
And. Geschäftsinv.	4	5	9	6	6	30	170 391	25 896
Velos, Motorräder .	38	16	45	29	1	129	193 939	62 277
Personenautos ....	—	2	10	54	59	125	667 049	236 606
Andere Automobile	—	—	—	1	7	8	428 843	150 785
Verschiedenes ....	3	—	2	1	—	6	7 866	1 262
2. Vierteljahr 1954 .	296	194	145	221	115	971	2 528 625	673 517
2. „ 1953 .	265	230	184	177	110	966	2 418 323	627 222

Städtische Billettsteuer.

26 Veranstaltungen	Besucherzahl					Gemeinde- steuerbetrag 2. Viertel- jahr 1954 Fr.
	April	Mai	Juni	2. Viertel- jahr 1954	2. Viertel- jahr 1953	
Kinos .....	208 362	188 254	154 895	551 511	622 447	139 766
Stadttheater .....	13 847 <sup>1)</sup>	13 408 <sup>1)</sup>	9 972 <sup>1)</sup>	37 227 <sup>1)</sup>	41 196 <sup>1)</sup>	32 078
Übr. ständige Theater	6 712	3 547	793	11 052	8 121	4 625
Kursaal .....	3 402	4 243	2 898	10 543	13 841	1 878
Kunsthalle .....	403	363	1 066	1 832	5 887	210
Fußballmatches <sup>2)</sup> ....	40 758	26 987	21 487	89 232	129 473	25 430
Übrige Veranstaltung. <sup>3)</sup>	60 013	63 482	91 596	215 091	110 499	59 525
Zusammen	333 497	300 284	282 707	916 488	931 464	263 512

<sup>1)</sup> Ohne Inhaber von Abonnementen.

<sup>2)</sup> Ohne die am 16. Juni begonnenen Weltmeisterschaftsspiele.

<sup>3)</sup> Ohne die „Hospes“-Ausstellung (14. Mai—21. Juni 1954).

Betreibungen und Konkurse.

27 Vierteljahre	Betreibungen					Nachlaßverträge			Eröffnete Konkurse	
	Zahlungsbefehle		Pfändungen	Verlustscheine	Pfandverwertungen	überhaupt	bestätigt	verworfen		
	überhaupt	davon f. Steuerbetreibungen								
2. Vierteljahr 1954	11 924	4679	2979	1550	641	—	—	—	8	
2. Vierteljahr 1953	13 593	5377	3151	1423	599	3	3	—	16	

Fremdenverkehr.

Abgestiegene Gäste und Übernachtungen.

28 Monate — Hotels	Abgestiegene Gäste				Übernachtungen				überhaupt	
	Inland-gäste	Auslandgäste		über-haupt	Inland-gäste	Auslandgäste		über-haupt		
		absolut	in %			absolut	in %			
April . . . . .	8 732	9 028	50,8	17 760	17 662	13 844	43,9	31 506		
Mai . . . . .	12 773	11 293	46,9	24 066	24 260	20 117	45,3	44 377		
Juni . . . . .	12 917	14 059	52,1	26 976	25 116	29 226	53,8	54 342		
Hotels I. Ranges .	5 674	10 429	64,8	16 103	10 486	21 204	66,9	31 690		
Hotels II. Ranges .	22 456	18 856	45,6	41 312	39 345	32 457	45,2	71 802		
Hotels III. Ranges .	5 758	4 399	43,3	10 157	11 742	7 167	37,9	18 909		
Hotels zusammen .	33 888	33 684	49,8	67 572	61 573	60 828	49,7	122 401		
Fremdenpensionen .	534	696	56,6	1 230	5 465	2 359	30,2	7 824		
2. Vierteljahr 1954 .	34 422	34 380	50,0	68 802	67 038	63 187	48,5	130 225		
2. Vierteljahr 1953 .	25 275	31 254	55,3	56 529	55 422	53 624	49,2	109 046		

Aufenthaltsdauer und Bettenbesetzung.

29 Monate — Hotels	Anzahl		Durchschnittliche Aufenthaltsdauer			Bettenbesetzung %
	Betriebe	Gast-betten	Inland-gäste	Ausland-gäste	überhaupt	
April . . . . .	36	1760	1,9	1,5	1,7	59,7
Mai . . . . .	37	1826	1,9	1,7	1,8	78,4
Juni . . . . .	39	1895	1,9	2,0	2,0	95,9
Hotels I. Ranges ..	3	493	1,8	2,0	2,0	70,6
Hotels II. Ranges ..	17	910	1,7	1,7	1,7	86,7
Hotels III. Ranges ..	13	299	2,0	1,6	1,8	69,5
Hotels zusammen ...	33	1702	1,8	1,8	1,8	79,0
Fremdenpensionen ..	5	125	9,3	3,3	6,0	68,8
2. Vierteljahr 1954 ..	38	1827	1,9	1,8	1,9	78,3
2. Vierteljahr 1953 ..	34	1635	2,2	1,7	1,9	73,3

Gäste und Übernachtungen nach Herkunftsändern.

30 Herkunftsänder (ständiger Wohnsitz)	Gäste		Übernachtungen			
			überhaupt		pro Guest	
	2. Vier- teljahr 1954	2. Vier- teljahr 1953	2. Vier- teljahr 1954	2. Vier- teljahr 1953	2. Vier- teljahr 1954	2. Vier- teljahr 1953
Deutschland .....	6 980	6 444	10 930	9 921	1,6	1,5
Frankreich .....	4 725	3 926	6 996	5 471	1,5	1,4
Italien ..	3 595	3 298	5 780	5 150	1,6	1,6
Österreich .....	1 103	753	1 936	1 121	1,8	1,5
Großbritannien, Eire .....	2 843	2 261	7 023	4 978	2,5	2,2
Niederlande .....	1 277	1 146	2 730	2 131	2,1	1,9
Belgien, Luxemburg .....	1 272	1 311	2 146	1 979	1,7	1,5
Dänemark .....	504	562	823	844	1,6	1,5
Schweden .....	994	1 062	1 748	1 379	1,8	1,3
Norwegen .....	107	143	396	295	3,7	2,1
Finnland .....	209	207	577	358	2,8	1,7
Sowjetrußland (U. d. S. S. R.) .	50	34	269	127	5,4	3,7
Polen .....	58	50	155	234	2,7	4,7
Tschechoslowakei .....	44	27	97	99	2,2	3,7
Ungarn .....	50	45	173	151	3,5	3,3
Rumänien .....	14	7	18	7	1,3	1,0
Jugoslawien .....	144	88	380	201	2,6	2,3
Griechenland .....	75	58	290	353	3,9	6,1
Bulgarien .....	17	12	35	28	2,1	2,3
Türkei .....	92	126	243	438	2,6	3,5
Spanien .....	1 046	649	1 750	1 102	1,7	1,7
Portugal .....	206	198	497	353	2,4	1,8
Vereinigte Staaten (U. S. A.) ..	5 928	6 221	9 677	11 031	1,6	1,8
Übriges Amerika .....	2 133	1 570	6 411	3 612	3,0	2,3
Afrika .....	242	254	487	524	2,0	2,1
Asien .....	480	644	1 076	1 490	2,2	2,3
Australien u. Ozeanien .....	192	158	544	247	2,8	1,6
Ausland	34 380	31 254	63 187	53 624	1,8	1,7
Schweiz .....	34 422	25 275	67 038	55 422	1,9	2,2
Zusammen	68 802	56 529	130 225	109 046	1,9	1,9